

**INTELLIGENTE  
ENTRAÎNEMENTS &  
COMMANDES  
POUR LES VOIETS  
ROULANTS ET  
MARQUES**



# INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION MODE D'EMPLOI

Instructions et conseils d'installation et d'utilisation

## 3T-MOTORS® Moteurs volets roulants / marques avec fins de course électroniques

### Type de moteur 3T45-B

(Pour les arbres à partir de 60 mm)

3T45-10B

3T45-20B

3T45-30B

3T45-40B

### Type de moteur 3T35-B

(Pour les arbres à partir de 40 mm)

3T35-10B

3T35-13B

### Attention:

Pour la sécurité des personnes, il est important de se conformer à ces instructions. Conserver les présentes instructions pour une consultation future.



## 3T-MOTORS® Moteurs volets roulants / marquises avec fins de course électroniques

<b>Guide / Déterminer le couple</b>	Page 3
<b>! Consignes de sécurité</b>	Page 4
<b>i Aperçu des fonctions</b>	
Fonctionnement & accessoires de montage	Page 5
Données techniques	Page 5
<b>! Notice de montage</b>	Page 6
<b>✘ Instructions de montage</b>	
Montage du moteur de volet roulant	Page 7 – 12
• Situation de montage	Page 7
• 1) Préparer le raccordement au réseau	Page 7
• 2) Choisir un palier de moteur	Page 7 – 8
• 3) Démonter l'arbre du volet roulant	Page 9
• 4) Préparer le moteur pour le montage	Page 9
• 5) Monter le roulement	Page 9
• 6) Monter le moteur avec l'unité d'arbre	Page 9 – 10
• 7) Raccordement du moteur du volet roulant	Page 10
• 8) Réglage des positions de fin de course	Page 11
• Instructions de montage pour le type de moteur 3T35	Page 12
Montage du moteur du marquise	Page 13 – 15
• 1) Préparation	Page 13
• 2) Préparer le moteur pour le montage	Page 13
• 3) Montage du moteur du marquise	Page 13 – 14
• 4) Raccordement du moteur du marquise	Page 14
• 5) Réglage des positions de fin de course	Page 15
<b>✘ Dépannage</b>	
Que faire si ...	Page 16
<b>§ Déclaration de conformité UE</b>	Page 17
<b>⊙ Accessoires optionnels</b>	Page 18 – 19



### CONTACT

#### **3T-Components GmbH & Co. KG**

Grete-Schickedanz-Str. 5  
D-55545 Bad Kreuznach

**Email:** info@3t-components.de

**Tél:** +49 (0)671 887 673-0

**Fax:** +49 (0)671 887 673-99

www.3t-components.de

#### **Heures d'ouverture:**

Lundi - Vendredi  
8.00 – 16.30 heures

En savoir plus sur nous:



[www.3t-components.de](http://www.3t-components.de)

#### **© Copyright - Avis de droit d'auteur**

Tous les contenus de ce manuel, en particulier les textes, les photographies et les graphiques, sont protégés par des droits d'auteur. Sauf mention contraire expresse, les droits d'auteur sont détenus par 3T-Components GmbH & Co. KG. Veuillez nous contacter si vous souhaitez utiliser le contenu de ce document.

# GUIDE

Ce guide vous permet de déterminer le couple idéal en newton-mètre (Nm) pour le moteur de volet roulant.

## DÉTERMINER LE POIDS DU VOLET ROULANT

### 1.) Déterminer la surface des volets roulants

(hauteur + 150 mm) x largeur = surface du volet roulant (m<sup>2</sup>)

### 2.) Déterminer le poids du matériel de volet roulant

Consulter le tableau pour connaître les poids approximatifs par m<sup>2</sup> de surface de volet roulant.

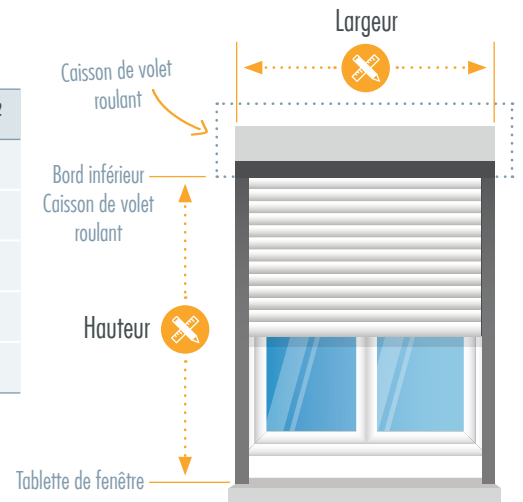
Matériau	kg / m <sup>2</sup>
PVC	5
Aluminium Léger	6
Aluminium Lourd	9
Acier	11
Bois	11

### 3.) Déterminer le poids du volet roulant

Surface du volet roulant (m<sup>2</sup>) x poids du matériau du volet roulant (m<sup>2</sup>)

### 4.) Calculer la force de traction nécessaire

Il faut tenir compte des pertes par frottement (guidage par rail) d'environ 10% !

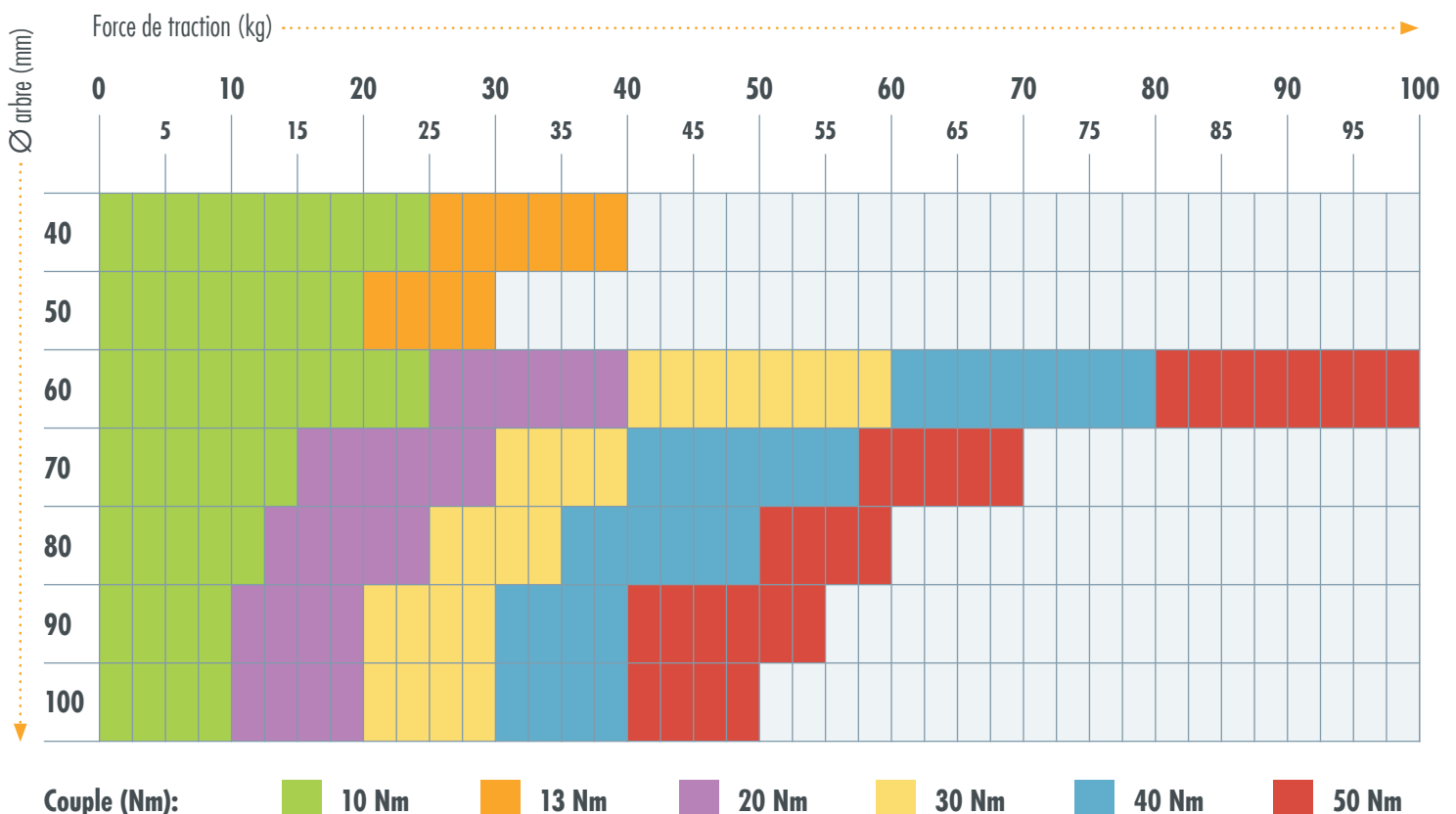


**Surface du volet roulant (m<sup>2</sup>) x poids du matériau du volet roulant (m<sup>2</sup>) = poids du volet roulant (kg) + 10% de pertes par frottement = force de traction nécessaire (kg)**

### Exemple:

Surface du volet roulant en PVC 3,00 m<sup>2</sup> x poids du volet roulant 5 kg = 15 kg poids du volet roulant + 10 % de pertes par frottement = 16,5 kg force de traction nécessaire

## DÉTERMINER LE COUPLE DU MOTEUR DE VOLET ROULANT



# ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## Avant la mise en service, veuillez lire ces consignes de sécurité importantes !

Un montage incorrect peut entraîner des dommages corporels et matériels lourds de conséquences.

Le droit à la garantie est annulé en cas de non-respect de cette information d'utilisation avec toutes les remarques et dispositions qu'elle contient.

En cas de non-respect de ces instructions, le fabricant ou le fournisseur n'est pas responsable des dommages corporels ou matériels occasionnés.



Ce symbole indique un danger lié à l'énergie électrique.

Le non-respect de la consigne correspondante peut entraîner un danger pour les personnes et les objets !



Ce symbole indique des remarques relatives à un danger général. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un danger pour les personnes et les objets !



Ce symbole indique des informations importantes qui peuvent garantir une utilisation sûre et conforme de l'appareil.

## CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- **AVERTISSEMENT** : Consignes de sécurité importantes.  
Suivez toutes les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner de graves blessures.
- **AVERTISSEMENT** : L'actionneur doit être déconnecté de la source d'alimentation pendant le nettoyage, l'entretien et le remplacement de pièces.
- Danger de mort par électrocution lors de travaux sur des installations électriques.
- Le raccordement électrique, l'installation et la mise en service du moteur ne peuvent être effectués que par un personnel qualifié.
- Avant d'installer l'entraînement, retirez tous les câbles inutiles et désactivez tous les appareils, qui ne sont pas nécessaires pour le fonctionnement en courant électrique.
- Les prescriptions et directives applicables doivent impérativement être respectées, afin d'éviter tout dommage aux personnes et aux objets.
- Respecter les consignes de sécurité selon EN 60 335-2-97:  
Le câble de raccordement au réseau des entraînements doit être posé à l'intérieur.
- Montage selon la norme DIN 18073: le couvercle du caisson de volet roulant doit être facilement accessible et amovible.
- Montage selon EN 60335: seuls des interrupteurs / boutons / dispositifs de commutation disposant d'une ouverture de contact minimale de 3 mm peuvent être utilisés; en outre, les sens de montée et de descente doivent être verrouillés l'un par rapport à l'autre.
- En cas d'installation dans des locaux humides, respecter les prescriptions (VDE 0100, parties 701 et 702).
- Ces entraînements peuvent être montés en parallèle sans relais de séparation ou commande centrale.  
Il faut alors tenir compte de la puissance de sortie maximale de l'émetteur d'ordre (minuterie ou autre).
- Ne pas utiliser d'appareils défectueux: Ne jamais utiliser d'appareils défectueux.  
Examinez régulièrement l'installation pour déceler tout déséquilibre et tout signe d'usure ou de détérioration des câbles et des ressorts. et des ressorts de suspension. Ne pas utiliser l'installation si des réparations ou des améliorations sont nécessaires. Il existe un risque de dommages corporels et matériels dus à un choc électrique ou à un court-circuit.
- Conserver les instructions pour une consultation future.

## UTILISATION NON CONFORME

- Les personnes doivent être informées de l'utilisation correcte du moteur tubulaire.
- Le mouvement des volets roulants doit être surveillé afin de ne pas mettre les personnes en danger.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de commande.
- Gardez les télécommandes hors de portée des enfants.  
Ranger l'émetteur portatif de manière à empêcher toute utilisation involontaire (par des enfants qui jouent, par exemple).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'installation.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de confiance. afin d'éviter tout danger.

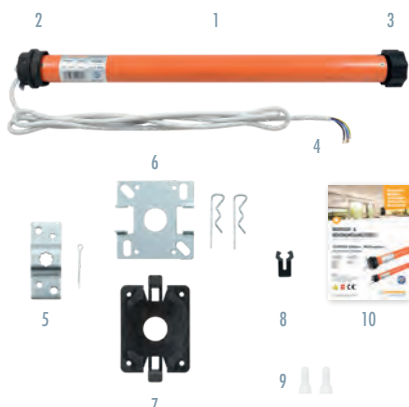
## UTILISATION APPROPRIÉE

- Utiliser les moteurs tubulaires uniquement pour automatiser les volets roulants.
- N'utiliser que des composants et des accessoires d'origine du fabricant.
- Le câble de raccordement au réseau des entraînements doit être posé à l'intérieur dans un tube vide jusqu'à la boîte de dérivation. Les prescriptions électriques locales doivent être respectées.
- Pour le raccordement électrique des moteurs tubulaires, il faut disposer sur le lieu de montage d'un 230 V / 50 Hz avec fusible.
- Inspectez fréquemment l'installation pour détecter les déséquilibres et les signes d'usure ou de détérioration des câbles et des ressorts. des ressorts. Ne pas utiliser si des réparations ou des réglages sont nécessaires.

# i APERÇU DES FONCTIONS

## FOURNITURE – TYPE DE MOTEUR 3T45-B

- 1 Moteur
- 2 Adaptateur de fin de course
- 3 Adaptateur d'arbre
- 4 Câble de raccordement 3 m
- 5 Palier universel
- 6 Palier à colotte (3T45-30B/-40B)
- 7 Palier clip (3T45-10B/-20B)
- 8 Pince de sécurité
- 9 Embout de câble x 2
- 10 Manuel d'utilisation



## FOURNITURE – TYPE DE MOTEUR 3T35-B

- 1 Moteur
- 2 Adaptateur de fin de course
- 3 Adaptateur d'arbre
- 4 Câble de raccordement 3 m
- 5 Palier universel
- 6 Palier clip
- 7 Pince de sécurité
- 8 Embout de câble x 2
- 9 Manuel d'utilisation



### Technische Daten

Kits d'adaptateurs en option + accessoires > Accessoires optionnels Moteurs tubulaires (pages 18 - 19)

Type de moteur	3T45-10B	3T45-20B	3T45-30B	3T45-40B	3T35-10B	3T35-13B
Couple (Nm)	10 Nm	20 Nm	30 Nm	40 Nm	10 Nm	13 Nm
Puissance de traction (kg)	25 kg	40 kg	60 kg	80 kg	25 kg	40 kg
Max. Surface de volet roulant en PVC (m <sup>2</sup> )	4,5 m <sup>2</sup>	6 m <sup>2</sup>	9 m <sup>2</sup>	11 m <sup>2</sup>	5,25 m <sup>2</sup>	7 m <sup>2</sup>
Max. Surface de volet roulant en ALU (m <sup>2</sup> )	3 m <sup>2</sup>	4,7 m <sup>2</sup>	7 m <sup>2</sup>	9,5 m <sup>2</sup>	4,2 m <sup>2</sup>	5,5 m <sup>2</sup>
Puissance (W)	113 W	161 W	200 W	218 W	144 W	144 W
Vitesse (tr/min)	15 tr/min	15 tr/min	15 tr/min	12 tr/min	17 tr/min	14 tr/min
Capacité des interrupteurs de fin de course	22 tr	22 tr	22 tr	22 tr	30 tr	30 tr
Tension de fonctionnement (V AC)	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V	230 V
L1 Longueur totale du moteur (mm)	608 mm	608 mm	656 mm	656 mm	584 mm	584 mm
L2 Longueur utile (mm)	587 mm	587 mm	635 mm	635 mm	568 mm	568 mm
Câble de raccordement (m)	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m	3 m
Max. Durée de fonctionnement (min)	4 min	4 min	4 min	4 min	4 min	4 min
Indice de protection	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44	IP44
EAN	4260601761380	4260601761397	4260601761403	4260601761410	4260601761366	4260601761373



# ! NOTICE DE MONTAGE



**Avant l'installation, tous les câbles électriques non nécessaires doivent être retirés, tous les mécanismes non nécessaires au fonctionnement motorisé doivent être désactivés.**

- Ne jamais soumettre le moteur tubulaire à un écrasement, un choc, une chute ou un contact avec un liquide quelconque. à tout type de produit. Ne pas perforer ni visser le tube (boîtier du moteur) sur toute sa longueur. ne pas le fixer.



- Veuillez utiliser des ressorts de suspension appropriés pour fixer le tablier de volet roulant à l'arbre du volet roulant. Vous trouverez des ressorts de suspension appropriés à la page 19 et dans notre boutique sous Accessoires de montage.



- Important pour le type de moteur 3T35 (SW40):

Il est indispensable d'utiliser des mini-ressorts de suspension pour le fonctionnement du moteur. Ces mini-ressorts spéciaux ne dépassent que d'environ 1 mm dans l'arbre. L'arbre peut ainsi tourner librement. En cas d'utilisation de ressorts de suspension usuels, des traces de frottement apparaissent sur le boîtier du moteur, car l'axe d'accrochage pénètre trop loin dans l'arbre du volet roulant, ce qui entraîne l'endommagement et la destruction du moteur.

Mini ressorts de suspension (page 19)



- Pour les arbres en acier avec une ouverture de clé de 40 mm (SW40), n'utiliser que des arbres avec un pli extérieur. Les arbres en acier avec feuillure intérieure entraînent l'endommagement et la destruction du moteur.



Arbre octogonal SW40 avec feuillure intérieure ne pas utiliser !



Arbre octogonal SW40 avec feuillure extérieure

- En cas de traces de frottement de quelque nature que ce soit sur le boîtier du moteur, le droit à la garantie est annulé.



- La trappe de visite du caisson de volet roulant doit être facilement accessible et amovible.

- Nous recommandons d'utiliser un moteur tubulaire dont la puissance est supérieure de 10% au poids du volet roulant, afin de compenser la résistance au frottement du guidage par rail. > voir le guide / Déterminer le couple (page 3)

- Le moteur est conçu pour un fonctionnement de courte durée (4 min). Il est équipé d'un disjoncteur thermique interne qui, en cas d'interruption de l'alimentation, coupe l'alimentation électrique en cas de surchauffe, par exemple à la suite d'un fonctionnement continu. La phase de refroidissement est de au moins 10 min, le thermorupteur se réinitialise automatiquement. Le fonctionnement régulier ne sera possible qu'après le refroidissement complet du moteur.

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE



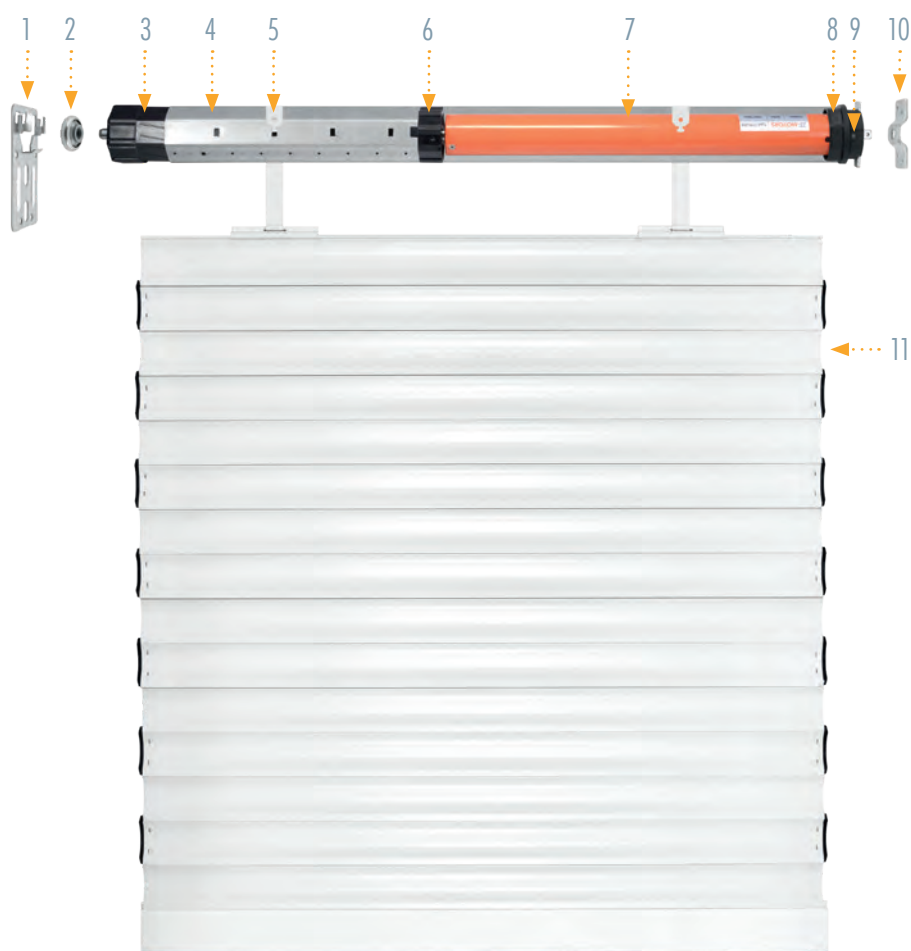
## A noter:

- Le moteur peut être monté aussi bien à droite qu'à gauche.  
Si le sens de rotation est inversé, veuillez échanger les fils pour le sens de montée et de descente.
- Le réglage des interrupteurs de fin de course n'est possible qu'à l'état monté (moteur dans l'arbre du volet roulant).
- Ne jamais placer de vis dans la zone du moteur tubulaire, car elles endommageraient le moteur.
- **Les dommages au moteur dus à une utilisation non conforme ou à un montage non professionnel, entraînent directement l'annulation de la garantie.**

## MONTAGE MOTEUR DE VOLET ROULANT

### Situation de montage

- 1 Contre-palier\*
- 2 Roulements à billes\*
- 3 Capsule du rouleau\*
- 4 Arbre de volet roulant\*
- 5 Ressort de suspension\*
- 6 Adaptateur d'arbre
- 7 Moteur tubulaire
- 8 Adaptateur de fin de course
- 9 Vis de réglage
- 10 Support moteur
- 11 Tablier de volet roulant\*



\* Accessoires ; non compris dans la livraison

### 1 Préparer le raccordement au réseau:

- Le câble de raccordement au réseau de l'entraînement doit être posé à l'intérieur dans un tube vide jusqu'à la boîte de dérivation. Les prescriptions électriques locales doivent être respectées.

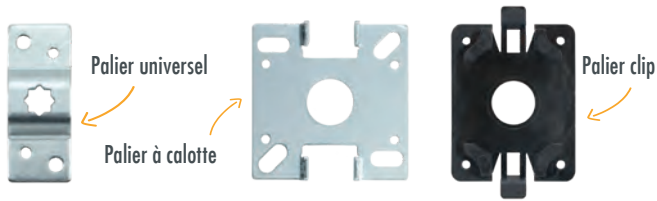
### 2 Choisir un palier de moteur:

- Pour les moteurs de type 3T45-B et 3T35-B, deux paliers de moteur sont fournis.
- Utiliser l'un des deux paliers de moteur en fonction de la situation de montage.

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

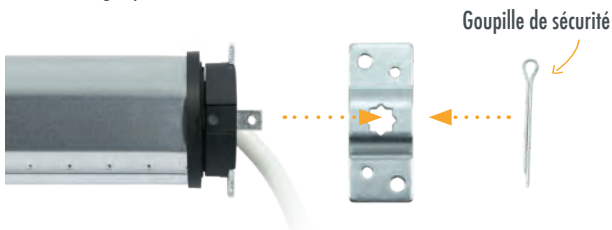
## Type de moteur 3T45

Montage avec un palier universel ou un palier à calotte / palier clip.



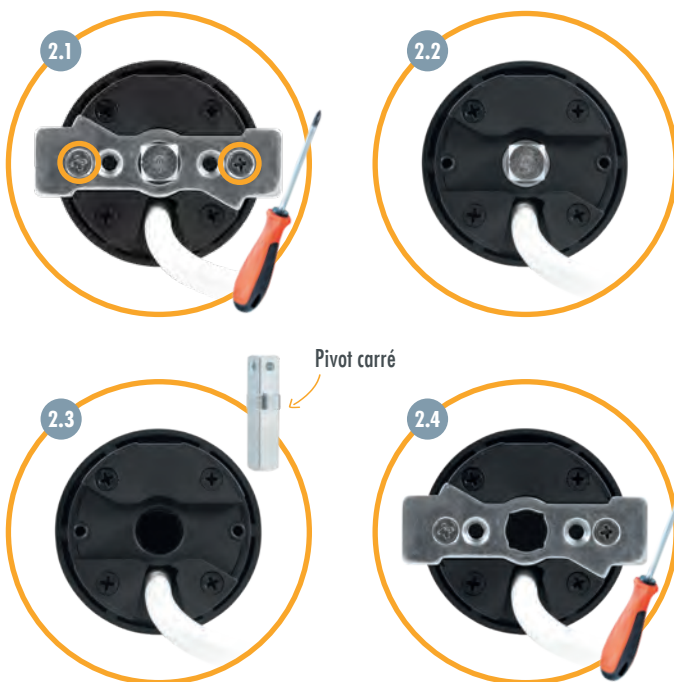
### Montage avec un palier universel:

- Introduire le moteur avec le carré dans l'ouverture du palier et le bloquer avec une goupille de sécurité.

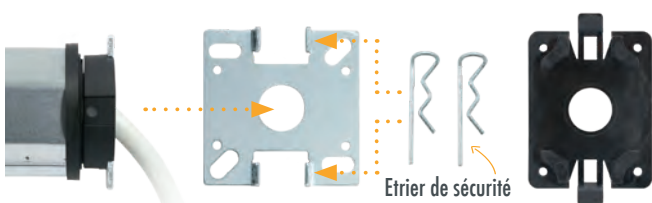


### Montage avec un palier à calotte:

- Retirer les vis de la plaque métallique de la tête du moteur > Fig. 2.1
- Retirer la plaque métallique > Fig. 2.2
- Retirer le pivot carré du moteur > Fig. 2.3
- Fixer à nouveau la plaque métallique > Fig. 2.4



- Insérer le type de moteur 3T45 sans tourillon carré dans le palier du cache et le bloquer avec les deux étriers de sécurité.



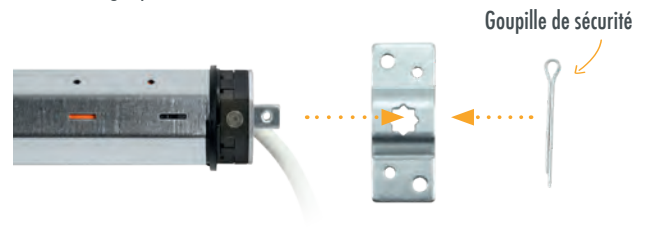
## Type de moteur 3T35

Montage avec un palier universel ou un palier clip.



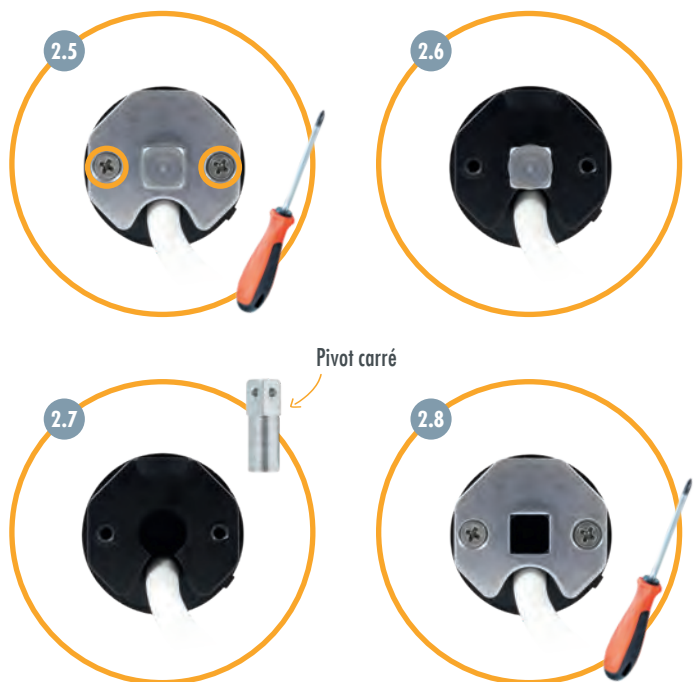
### Montage avec un palier universel:

- Introduire le moteur avec le carré dans l'ouverture du palier et le bloquer avec une goupille de sécurité.



### Montage avec un palier clip:

- Retirer les vis de la plaque métallique de la tête du moteur > Fig. 2.5
- Retirer la plaque métallique > Fig. 2.6
- Retirer le pivot carré du moteur > Fig. 2.7
- Fixer à nouveau la plaque métallique > Fig. 2.8



- Enclencher le type de moteur 3T35 sans pivot carré dans le palier clip.





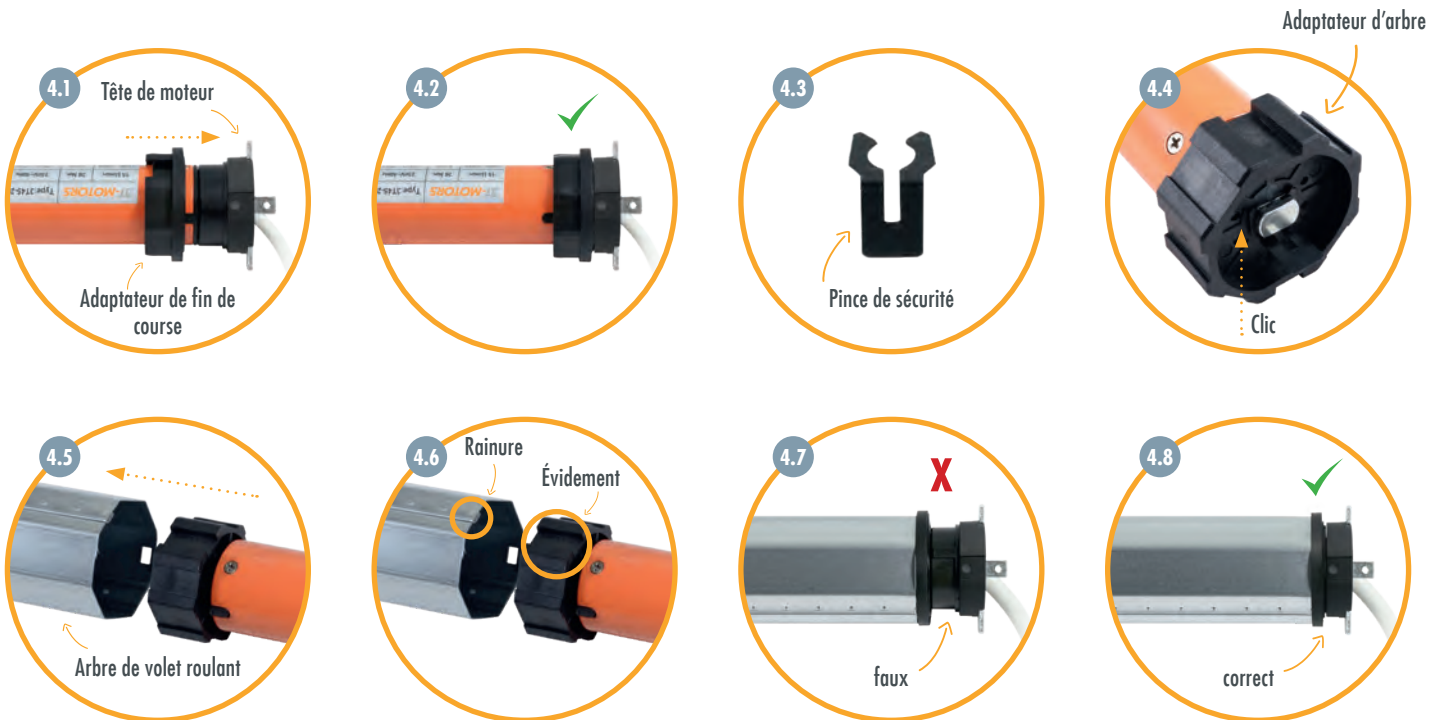
# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## 3 Démontez l'arbre du volet roulant:

- Abaisser les volets roulants.
- Ouvrir le couvercle du caisson de volet roulant.
- Détacher les ressorts de suspension de l'arbre du volet roulant.
- Soulever l'arbre du volet roulant, y compris le roulement à billes, hors du support.

## 4 Préparer le moteur pour le montage:

- Pousser l'adaptateur de fin de course à fleur de la tête du moteur. > Fig. 4.1 / 4.2
- Fixer l'adaptateur d'arbre à l'aide de la pince de sécurité fournie. > Fig. 4.3 / 4.4
- Introduire sans force le moteur dans l'arbre du volet roulant (ne jamais l'enfoncer).  
La rainure de l'arbre doit se trouver au-dessus de l'encoche de l'adaptateur d'arbre. > Fig. 4.5 / 4.6
- Veiller à ce que l'arbre du volet roulant soit à fleur de l'adaptateur de fin de course de la tête du moteur. > Fig. 4.7 / 4.8



## 5 Monter le roulement:

- Retirer l'ancien palier mural du côté du moteur (montage à gauche ou à droite possible).
- Monter le palier de moteur à cet endroit.
- Veuillez monter les paliers de manière à ce que les interrupteurs de fin de course soient librement accessibles.
- Veiller à ce que le moteur du volet roulant soit placé avec l'unité d'arbre à l'horizontale dans le caisson du volet roulant.

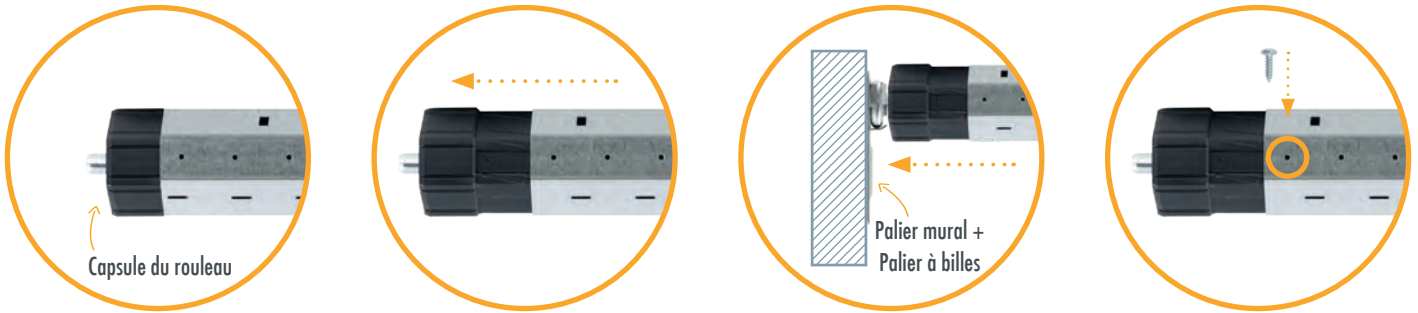


## 6 Monter le moteur avec l'unité d'arbre:

- Insérer la tête du moteur (avec l'ensemble de l'unité d'arbre) dans le palier du moteur et la bloquer avec la goupille / les étriers de sécurité fournis.

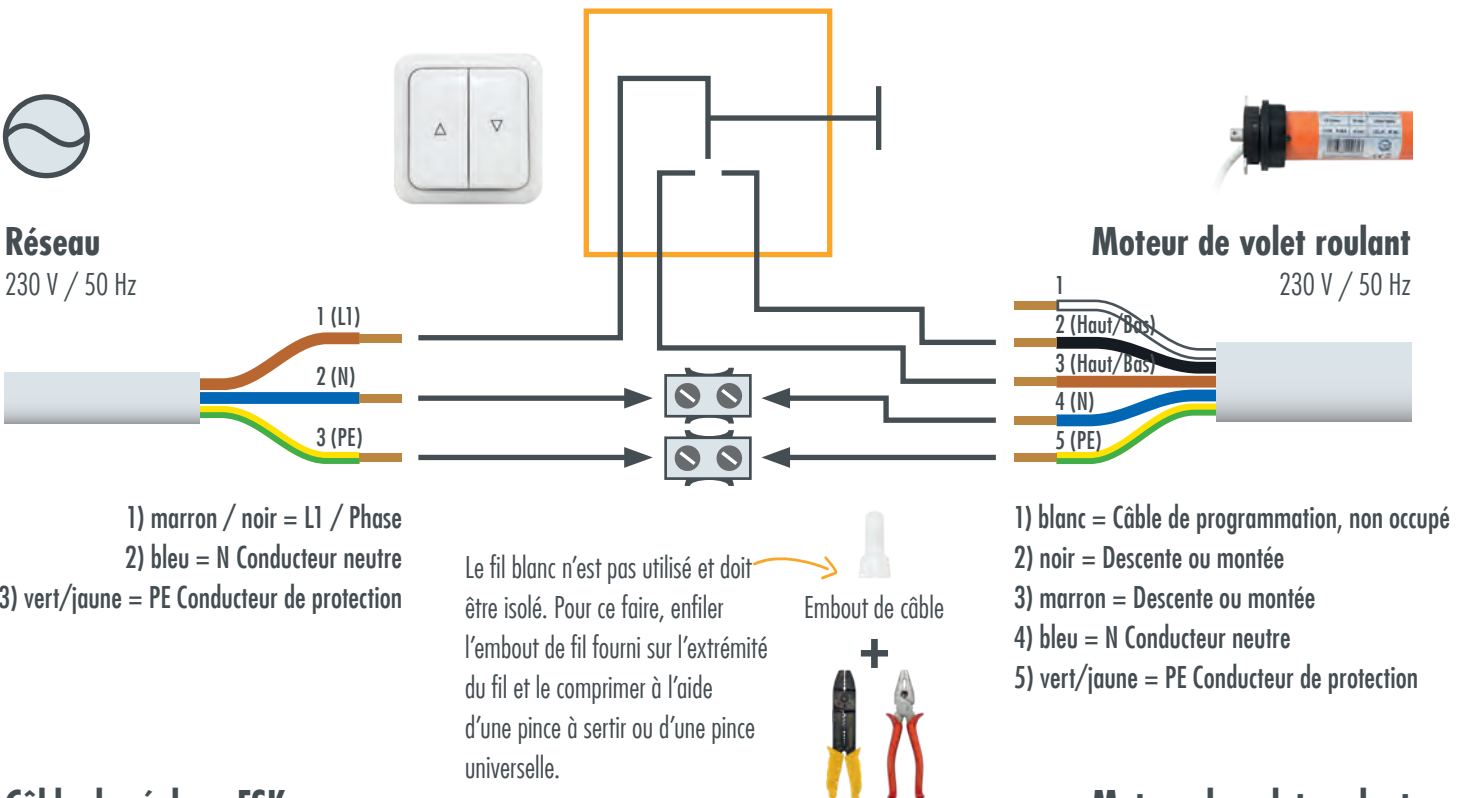
# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Du côté opposé au moteur, pousser la capsule du cylindre hors de l'arbre du volet roulant jusqu'à ce qu'elle s'insère dans le roulement à billes placé dans le palier mural.
- Fixer la capsule du cylindre sur l'arbre du volet roulant avec une vis à tête. Placer la vis au niveau d'un poinçonnage. Cela évite que la vis ne glisse.

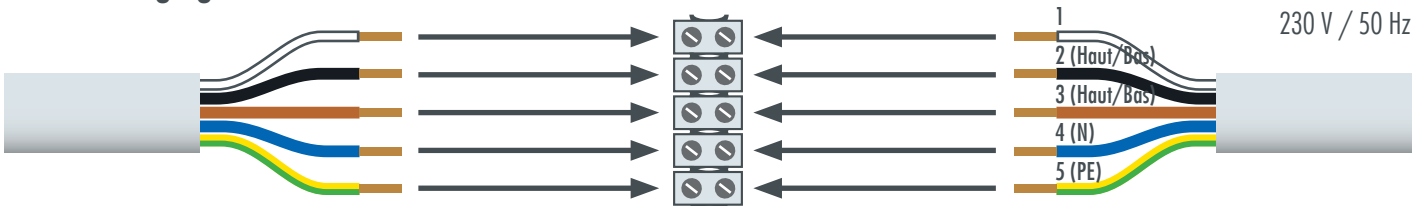


## 7 Raccordement du moteur du volet roulant:

- Brancher le moteur du volet roulant et l'interrupteur (ou la minuterie) sur le réseau électrique.
- Le raccordement électrique du moteur de volet roulant et de la commande ne doit être effectué que par un personnel qualifié.
- Si, une fois le montage terminé, l'entraînement tourne dans le sens inverse, il convient de raccorder les lignes montante et descendante du moteur (marron + noir) doivent être tournées.



## Câble de réglage ESK



Le schéma de connexion des horloges diffère de ce schéma de connexion ! Veuillez consulter le schéma de raccordement dans le mode d'emploi correspondant.



Si le réglage des points finaux est effectué avec le câble de réglage ESK, ne raccorder l'interrupteur ou la minuterie qu'après le réglage des points finaux (page 11) !

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## 8 Réglage des positions de fin de course:

### Réglage des points finaux avec le bouton de réglage

Raccorder le moteur tubulaire à l'interrupteur ou à la minuterie

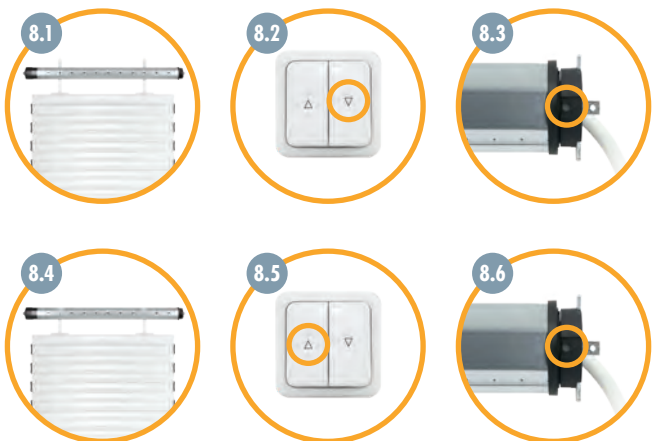


#### Tester le sens de rotation du moteur et le modifier si nécessaire

- Pour changer le sens de rotation, inverser les câbles de montée et de descente (marron et noir) sur l'interrupteur/la minuterie.

#### Réglage du point final inférieur

- Ne pas fixer le tablier de volet roulant > Fig. 8.1
- Mettre l'interrupteur/la minuterie sur „BAS”. > Fig. 8.2
- Faire tourner le moteur tubulaire dans le sens de la descente et définir le point final en appuyant sur le bouton de réglage (le moteur s'arrête) > Fig. 8.3
- Si l'arbre doit être tourné un peu pour accrocher les ressorts de suspension, appuyez sur le bouton de réglage. Le moteur continue ainsi à faire tourner l'arbre pas à pas.

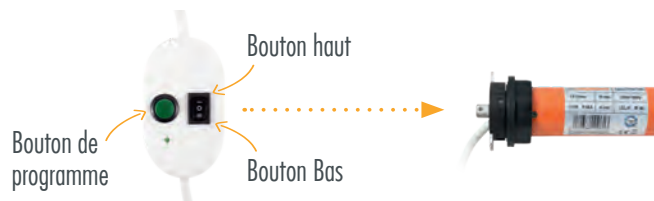


#### Réglage du point final supérieur

- Accrocher le tablier de volet roulant à l'arbre du volet roulant à l'aide de ressorts de suspension > Fig. 8.4
- Mettre l'interrupteur/la minuterie sur „HAUT”. > Fig. 8.5
- Faire tourner le moteur avec le volet roulant dans le sens de la montée et, lorsque le point final est atteint, arrêter le moteur en appuyant sur le bouton de réglage. > Fig. 8.6
- Si le moteur s'arrête avant le point final supérieur, un réajustement est possible en appuyant sur le bouton de réglage (l'interrupteur/la minuterie doit être en position „HAUT”). Appui permanent = le moteur continue à monter en continu. Appuyer 1 fois = le moteur continue à monter progressivement.

### Réglage des points finaux avec le câble de réglage ESK

Raccorder le moteur tubulaire au câble de réglage ESK

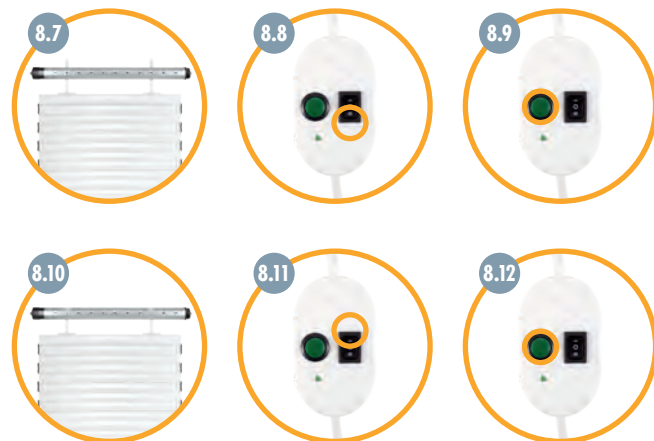


#### Tester le sens de rotation du moteur et le modifier si nécessaire

- Pour changer le sens de rotation, inverser les câbles de montée et de descente (marron et noir) du câble de réglage.

#### Réglage du point final inférieur

- Ne pas fixer le tablier de volet roulant > Fig. 8.7
- Mettre l'interrupteur du câble de réglage sur „Down” (BAS) > Fig. 8.8
- Faire tourner le moteur tubulaire dans le sens de la descente et définir le point final en appuyant sur la touche de programme verte (le moteur s'arrête) > Fig. 8.9
- Si l'arbre doit être tourné un peu pour accrocher les ressorts de suspension, appuyez sur la touche de programme. Le moteur continue ainsi à faire tourner l'arbre pas à pas.



#### Réglage du point final supérieur

- Accrocher le tablier de volet roulant à l'arbre du volet roulant à l'aide de ressorts de suspension > Fig. 8.10
- Mettre l'interrupteur du câble de réglage sur „Up” (HAUT) > Fig. 8.11
- Faire tourner le moteur avec le volet roulant dans le sens de la montée et, lorsque le point final est atteint, arrêter le moteur en appuyant sur la touche de programme. > Fig. 8.12
- Si le moteur s'arrête avant le point final supérieur, un réajustement est possible en appuyant sur la touche de programme (ESK doit être sur „Up”). Appui permanent = le moteur continue à monter en continu. Appuyer 1 fois = le moteur continue à monter progressivement.

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR 3T-MOTORS® MINI-MOTEURS TUBULAIRES TYPE DE MOTEUR 3T35



### Utiliser les bons ressorts de suspension:

- Veuillez utiliser impérativement des ressorts de suspension adaptés au fonctionnement du moteur pour fixer le tablier du volet roulant à l'arbre du volet roulant. Ces mini-ressorts de suspension spéciaux ne dépassent que d'environ 1 mm dans l'arbre. L'arbre peut ainsi tourner librement. En cas d'utilisation de ressorts de suspension disponibles dans le commerce, des traces de frottement apparaissent sur le boîtier du moteur, car l'axe d'accrochage pénètre trop loin dans l'arbre du volet roulant, ce qui entraîne l'endommagement et la destruction du moteur. En cas de traces de frottement de quelque nature que ce soit sur le boîtier du moteur, le droit à la garantie est annulé.



Ressorts de suspension



Mini ressorts de suspension

- Mini ressorts de suspension > Accessoires optionnels Moteurs tubulaires (page 19)

### Utiliser le bon arbre de volet roulant avec feuillure extérieure:

- Pour les arbres en acier avec une ouverture de clé de 40 mm (SW40), utiliser uniquement des arbres avec une feuillure extérieure. Les arbres en acier avec une feuillure à l'intérieur entraînent l'endommagement et la destruction du moteur.



Arbre octogonal SW40 avec feuillure intérieure ne pas utiliser !



Arbre octogonal SW40 avec feuillure extérieure



### Explication:

- Évitez une sollicitation excessive et le vieillissement prématuré du moteur qui en résulte en utilisant les bons ressorts de suspension et le bon arbre de volet roulant avec feuillure extérieure !
- N'oubliez pas que le boîtier du moteur a un diamètre de 35 mm et que l'arbre du volet roulant SW40 octogonal a un diamètre extérieur de 40 mm. En cas d'utilisation de ressorts de suspension ou d'arbres de volets roulants du commerce avec une feuillure intérieure, des traces de frottement apparaissent donc sur le boîtier du moteur, car le pivot d'accrochage ou la feuillure pénètre trop loin dans l'arbre de volet roulant. Le moteur fonctionne en permanence contre la surcharge et en dehors de ses caractéristiques, contrairement à l'utilisation prévue.
- Arbres de volets roulants correspondants SW40 > Accessoires optionnels Moteurs tubulaires (page 19)

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## MONTAGE DU MOTEUR DU STORE

### 1 Préparation:

- Visser le store & le fixer avec des sangles ou des cordes.
- Retirer le store du support mural & le poser sur une surface sûre.



#### Attention:

Les bras du store sont soumis à une forte tension !

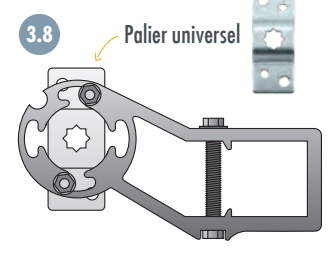
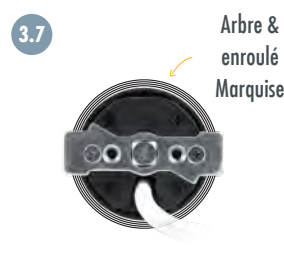
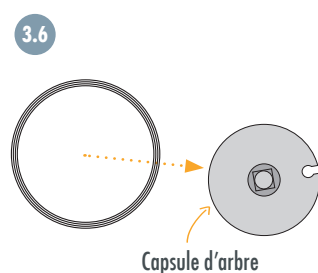
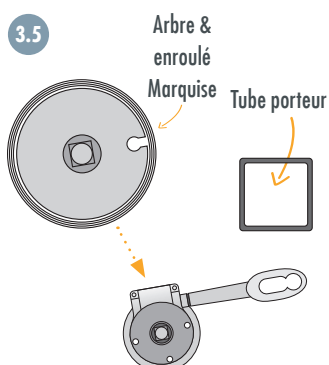
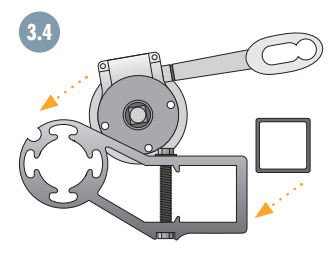
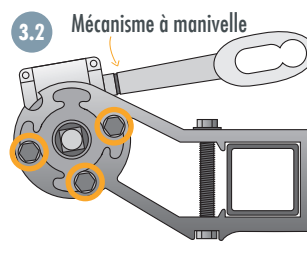
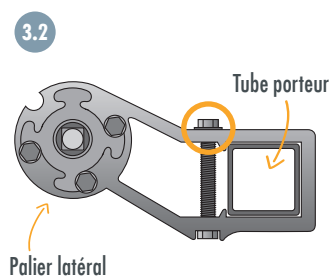
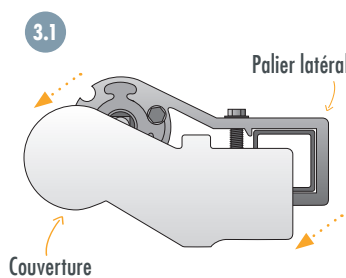
### 2 Préparer le moteur pour le montage:

- Pousser l'adaptateur de fin de course à fleur de la tête du moteur. > Fig. 2.1 / 2.2
- Fixer l'adaptateur d'arbre à l'aide de la pince de sécurité fournie. > Fig. 2.3 / 2.4



### 3 Montage du moteur du marquise:

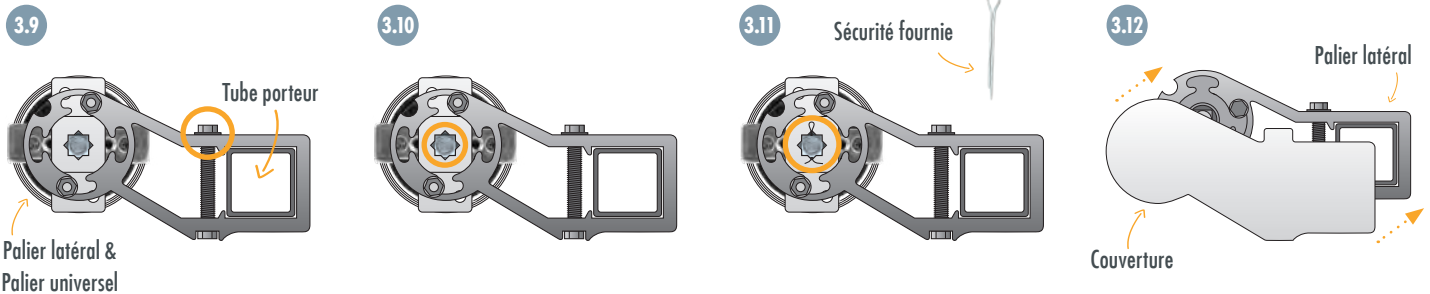
- Retirer le cache pour accéder au palier latéral (également le support de store) et aux vis de fixation. > Fig. 3.1
- Desserrer la vis qui fixe le palier latéral au tube porteur. > Fig. 3.2
- Retirer toutes les vis qui relient le palier latéral et le mécanisme à manivelle. > Fig. 3.3
- Retirer le palier latéral du tube porteur. > Fig. 3.4
- Retirer le mécanisme à manivelle. > Fig. 3.5





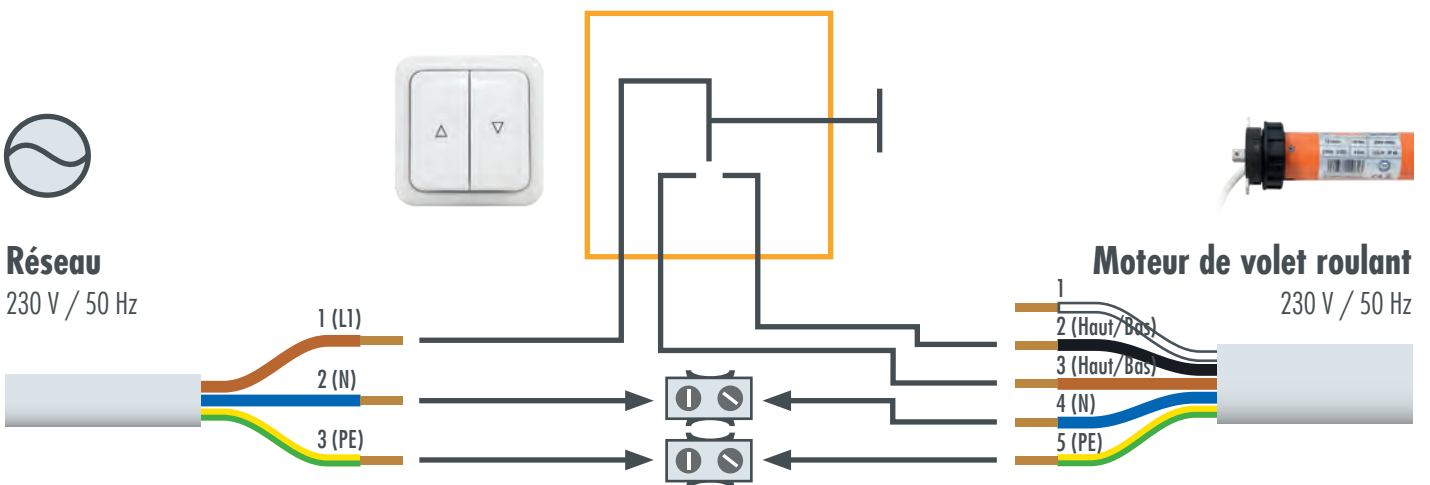
# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Pousser le palier latéral avec le palier universel sur le tube porteur & le fixer. > Fig. 3.9
- Veiller à ce que le pivot carré du moteur soit correctement enclenché dans le palier universel. > Fig. 3.10
- Bloquer le pivot carré du moteur avec la goupille de sécurité fournie. > Fig. 3.11
- Fixer le cache sur le palier latéral. > Fig. 3.12
- Monter le store & desserrer les fusibles.



## 4 Raccordement du moteur du marquise:

- Brancher le moteur du store et l'interrupteur sur le réseau électrique.
- Le raccordement électrique du moteur du store et de la commande ne doit être effectué que par un personnel qualifié.
- Si, une fois le montage terminé, l'entraînement tourne dans le sens inverse, il faut tourner les lignes montante et descendante du moteur (marron + noir).



**Réseau**  
230 V / 50 Hz

**Moteur de volet roulant**  
230 V / 50 Hz

- 1) marron / noir = L1 / Phase
- 2) bleu = N Conducteur neutre
- 3) vert/jaune = PE Conducteur de protection

Le fil blanc n'est pas utilisé et doit être isolé. Pour ce faire, enfiler l'embout de fil fourni sur l'extrémité du fil et le comprimer à l'aide d'une pince à sertir ou d'une pince universelle.



- 1) blanc = Câble de programmation, non occupé
- 2) noir = Descente ou montée
- 3) marron = Descente ou montée
- 4) bleu = N Conducteur neutre
- 5) vert/jaune = PE Conducteur de protection

## Câble de réglage ESK

Vous trouverez le schéma de raccordement du câble de réglage ESK à la page 10.



Le schéma de connexion des horloges diffère de ce schéma de connexion ! Veuillez consulter le schéma de raccordement dans le mode d'emploi correspondant.



Si le réglage des points finaux est effectué avec le câble de réglage ESK, ne raccorder l'interrupteur ou la minuterie qu'après le réglage des points finaux (page 15) !

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## 8 Réglage des positions de fin de course:

### Réglage des points finaux avec le bouton de réglage

Raccorder le moteur tubulaire à l'interrupteur



#### Tester le sens de rotation

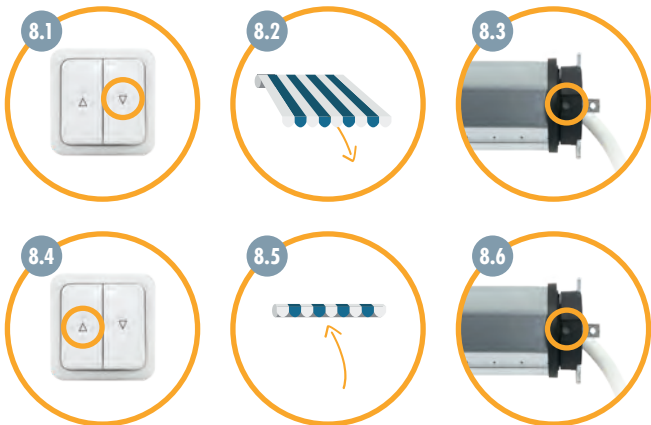
- Appuyer sur la touche Haut = le store se déplace vers l'intérieur
- Appuyer sur la touche Bas = Le store se déplace vers l'extérieur

#### Modifier le sens de rotation du moteur si nécessaire

- Pour changer le sens de rotation, inverser les câbles ascendant et descendant (brun et noir) de l'interrupteur.

#### Réglage du point final „SORTIE”

- Mettre l'interrupteur sur „BAS” > Fig. 8.1
- Le store se déplace vers SORTIE > Fig. 8.2
- Faire tourner le moteur tubulaire dans le sens „SORTIE” et définir le point final en appuyant sur le bouton de réglage (le moteur s'arrête) > Fig. 8.3
- Si le moteur s'arrête avant le point final „SORTIE”, un réajustement est possible en appuyant sur le bouton de réglage (l'interrupteur doit être en position „BAS”). Pression continue = le moteur continue à sortir en continu. 1 x pression = le moteur continue à sortir pas à pas.

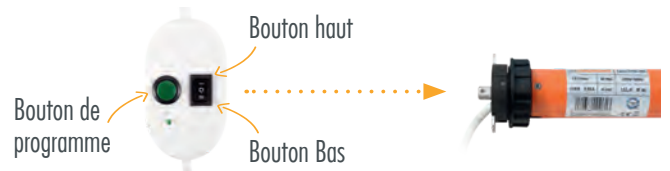


#### Réglage du point final „ENTRÉE”

- Mettre l'interrupteur en position „HAUT”. > Fig. 8.4
- Le store rentre > Fig. 8.5
- Faire tourner le moteur tubulaire dans le sens „ENTRÉE” et définir le point final en appuyant sur le bouton de réglage (le moteur s'arrête). > Fig. 8.6
- Si le moteur s'arrête avant le point final „ENTRÉE”, un réajustement est possible en appuyant sur le bouton de réglage (le commutateur doit être en position „HAUT”). Appui permanent = le moteur continue à se rétracter en continu. 1 x pression = le moteur continue à se rétracter pas à pas.

### Réglage des points finaux avec le câble de réglage ESK

Raccorder le moteur tubulaire au câble de réglage ESK



#### Tester le sens de rotation

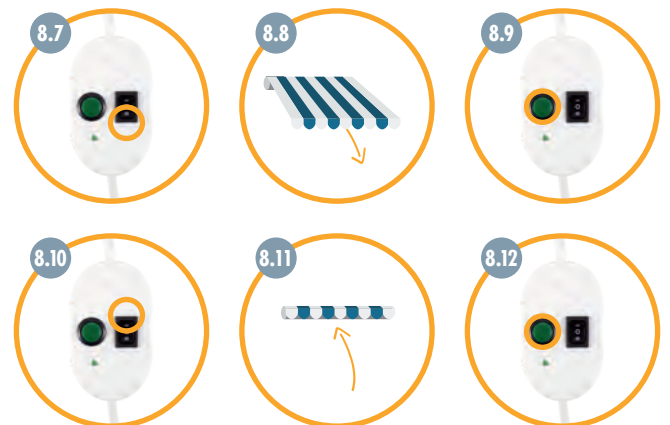
- Appuyer sur la touche Haut („Up”) = le store se déplace vers l'intérieur
- Appuyer sur la touche Bas („Down”) = Le store se déplace vers l'extérieur

#### Modifier le sens de rotation du moteur si nécessaire

- Pour changer le sens de rotation, inverser les câbles ascendant et descendant (brun et noir) du câble de réglage.

#### Réglage du point final „SORTIE”

- Mettre l'interrupteur du câble de réglage sur „Down” (BAS) > Fig. 8.7
- Le store se déplace vers SORTIE > Fig. 8.8
- Faire tourner le moteur tubulaire dans le sens „SORTIE” et définir le point final en appuyant sur la touche de programme verte (le moteur s'arrête). > Fig. 8.9
- Si le moteur s'arrête avant le point final „SORTIE”, un réajustement est possible en appuyant sur la touche de programme (ESK doit être sur „BAS”). Pression continue = le moteur continue à sortir en continu. 1 x pression = le moteur continue à sortir pas à pas



#### Réglage du point final „ENTRÉE”

- Mettre l'interrupteur du câble de réglage sur „Up” (HAUT) > Fig. 8.10
- Le store rentre > Fig. 8.11
- Faire tourner le moteur tubulaire dans le sens „ENTRÉE” et définir le point final en appuyant sur la touche de programme verte (le moteur s'arrête). > Fig. 8.12
- Si le moteur s'arrête avant le point final „ENTRÉE”, un réajustement est possible en appuyant sur la touche de programme (ESK doit être sur „HAUT”). Appui permanent = le moteur continue à se rétracter en continu. 1 x pression = le moteur continue à se rétracter pas à pas.

## QUE FAIRE SI ...

### ... le moteur ne tourne pas ?

- La tension du réseau est absente.
  - Vérifier le bon raccordement de la commande (interrupteur ou minuterie).
- 

### ... le moteur tourne dans le mauvais sens ?

- Echanger les deux fils pour le sens de rotation (marron + noir).
- 

### ... le moteur ne s'arrête pas au point défini ?

- Vérifier le positionnement de l'adaptateur de fin de course (il doit être à fleur de la tête du moteur et de l'arbre du volet roulant).
  - La capsule du rouleau n'est pas fixée ou l'arbre du volet roulant est trop court.
- 

### ... le moteur ne s'arrête pas du tout ?

- Les interrupteurs de fin de course sont trop éloignés les uns des autres : voir le réglage des points de fin de course avec le bouton de réglage ou le câble de réglage ESK (moteur de volet roulant : page 11 / moteur de store : page 15).
- 

### ... le moteur ne fonctionne plus après un fonctionnement continu ?

- Le disjoncteur thermique du moteur s'est déclenché. Après une phase de refroidissement (au moins 10 min), le moteur est à nouveau opérationnel.
- 

### ... le moteur ne tourne que dans un sens ?

- Vérifier le bon raccordement de la commande (interrupteur ou minuterie).
  - Vérifier les interrupteurs de fin de course : Voir Réglage des points finaux avec le bouton de réglage ou le câble de réglage ESK (moteur de volet roulant : page 11 / moteur de store banne : page 15).
- 

### ... le moteur ne fonctionne pas à la vitesse indiquée ?

- Contrôler le poids du volet roulant ; remédier éventuellement au montage oblique de l'arbre du volet roulant ou éliminer les frottements mécaniques dans le caisson du volet roulant ou le guidage par rail.

## EU Konformitätserklärung

**Wir, die Firma**

3T Components GmbH & Co. KG  
Grete-Schickedanz-Str. 5  
55545 Bad Kreuznach  
Deutschland

**erklären in alleiniger Verantwortung, dass das weiter unten genannte Produkt**

Geräteart: Rohrmotor mit elektronischen Endschaltern

Modell Artikelnummer

3T35-10B	365
3T35-13B	366
3T45-10B	367
3T45-20B	368
3T45-30B	369
3T45-40B	370

**die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EG/EU-Richtlinien erfüllt:**

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie
2014/30/EU	EMV-Richtlinie
2011/65/EU	RoHS-Richtlinie
2012/19/EU	WEEE-Richtlinie

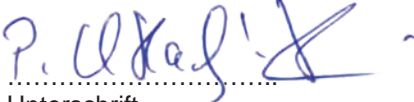
**angewandte Standards und Verordnungen:**

EN 60335-1:2012/A13:2017  
EN 60335-2-97:2006/A12:2015  
EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

**Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen:**

Name, Position: Patrick El Hadj-Henni, Geschäftsführer

Wallertheim, 08.10.2019  
.....  
Datum

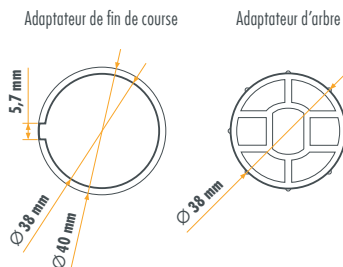
  
.....  
Unterschrift

# ACCESSOIRES OPTIONNELS MOTEURS TUBULAIRES

## ADAPTATEURS 3T35 | ADAPTATEURS 3T45 | PALIERS DU MOTEUR

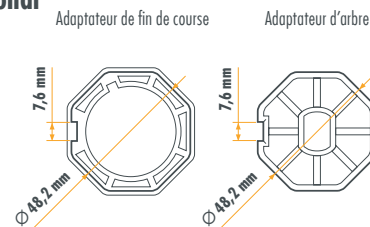
### Adaptateurs 40 mm rond

- Pour arbre rond de 40 mm
- Pour le type de moteur 3T35



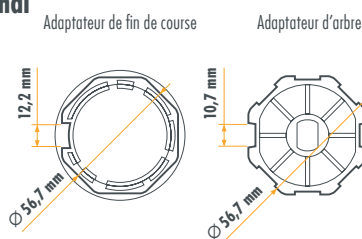
### Adaptateurs 50 mm octogonal

- Pour arbres octogonaux SW50
- Pour le type de moteur 3T35



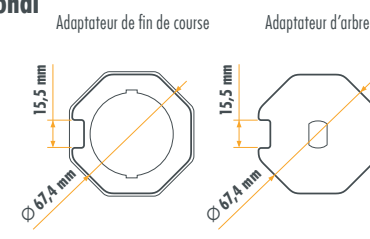
### Adaptateurs 60 mm octogonal

- Pour arbres octogonaux SW60
- Pour le type de moteur 3T45



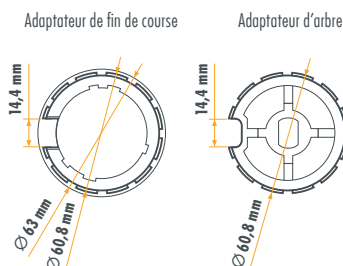
### Adaptateurs 70 mm octogonal

- Pour arbres octogonaux SW70
- Pour le type de moteur 3T45



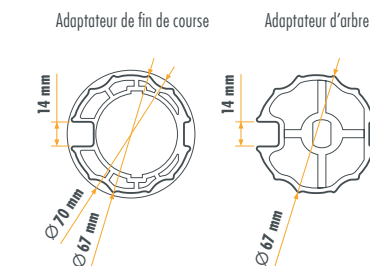
### Adaptateurs 63 mm rond

- Pour arbre rond de 63 mm
- Pour le type de moteur 3T45



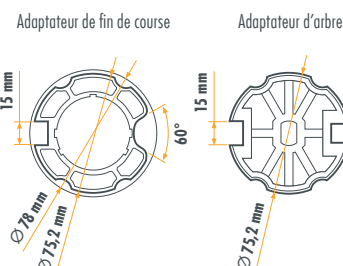
### Adaptateurs 70 mm rond

- Pour arbre rond de 70 mm
- Pour le type de moteur 3T45



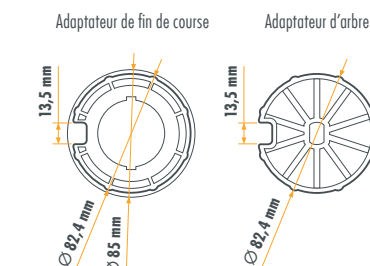
### Adaptateurs 78 mm rond

- Pour arbre rond de 78 mm
- Pour le type de moteur 3T45



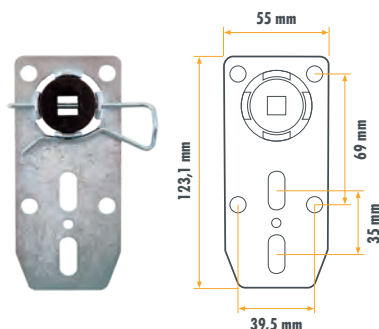
### Adaptateurs 85 mm rond

- Pour arbre rond de 85 mm
- Pour le type de moteur 3T45



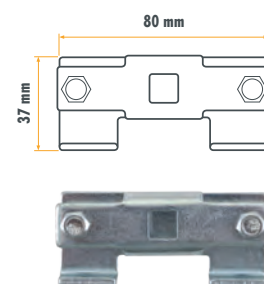
### Palier de moteur / palier de roulement

- Permet de dérouler le volet roulant en cas de moteur défectueux ou de panne de courant
- Support moteur pour moteurs tubulaires avec tourillon carré 10 x 10 mm
- Convient à tous les moteurs tubulaires 3T-MOTORS



### Appui de rénovation / appui à emboîter

- Palier de serrage réglable à fixer sur les supports existants
- Support moteur pour moteurs tubulaires avec tourillon carré 10 x 10 mm
- Convient à tous les moteurs tubulaires 3T-MOTORS





# ACCESSOIRES OPTIONNELS MOTEURS TUBULAIRES

SÉCURITÉ ANTI-RELEVAGE | ARBRES DE VOIETS ROULANTS | CAPPEL DE CALME |  
RESSORTS DE SUSPENSION | PALIERS DE BOUCLE

## OCTOCLICK Sécurité anti-relevage à 2 éléments / 2,5 éléments

- Anti-effraction
- Empêche la remontée d'un volet roulant fermé et motorisé
- Pour moteurs tubulaires avec fin de course électronique ou mécanique
- Pour arbres octogonaux 50 mm (SW50) et 60 mm (SW60)
- Pour tabliers de volets roulants d'une épaisseur de 8 mm + 14 mm
- En polyamide renforcé de fibres de verre
- Pas besoin d'outils



## Arbres pour volets roulants SW60 / SW40

Arbres en acier octogonaux / jeux d'arbres

- SW60 (diamètre : 60 mm) jusqu'à la largeur du caisson de volet roulant :  
110 cm / 150 cm / 190 cm / 270 cm / 310 cm / 350 cm
- SW40 (diamètre : 40 mm) jusqu'à la largeur du caisson de volet roulant :  
110 cm / 140 cm / 160 cm



## Capsule de cylindre long SW60

Produit de qualité supérieure

- Longueur : 140 mm
- Longueur de la tige en acier : 12 mm
- PVC



## Capsule de cylindre long SW40

Produit de qualité supérieure

- Longueur : 80 mm
- Longueur de la tige en acier : 9,8 mm
- PVC



## Ressort de suspension Maxi

Nécessaire en cas d'utilisation de moteurs de volets roulants

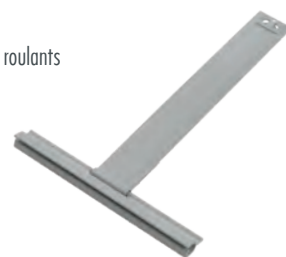
- Maxi-ressort jusqu'à une hauteur de profil de 65 mm
- Pour arbre de volet roulant SW60
- Revêtu par poudre
- Effet retardateur d'effraction
- Largeur de prise de vue : 100 mm
- Longueur totale : 215 mm



## Ressort de suspension Mini

Nécessaire en cas d'utilisation de moteurs de volets roulants

- Pour arbre de volet roulant SW40
- Revêtu par poudre
- Effet retardateur d'effraction
- Largeur de prise de vue : 100 mm
- Longueur totale : 140 mm



## Roulements à billes Maxi

Roulements à billes Maxi pour une utilisation dans les roulements de volets roulants

- Diamètre extérieur : 40 mm
- Diamètre intérieur : 12 mm
- Qualité du commerce spécialisé



## Roulements à billes Mini

Roulements à billes Mini pour une utilisation dans les roulements de volets roulants

- Diamètre extérieur : 28 mm
- Diamètre intérieur : 10 mm
- Qualité du commerce spécialisé



# INTELLIGENTE ENTRAÎNEMENTS & COMMANDES POUR LES VOIETS ROULANTS ET MARQUES

Service et  
qualité  
font la  
différence!



## Médias sociaux Liens

Infos, actualités et conseils sur les volets roulants, les stores, la maison intelligente et bien plus encore:

[www.facebook.com/3TComponents](http://www.facebook.com/3TComponents)



[bit.ly/youtube-3TComponents](https://bit.ly/youtube-3TComponents)



[www.instagram.com/3tcomponents](http://www.instagram.com/3tcomponents)



[twitter.com/3TComponents](https://twitter.com/3TComponents)



### 3T-Components GmbH & Co. KG

Grete-Schickedanz-Str. 5  
D-55545 Bad Kreuznach

**Email:** [info@3t-components.de](mailto:info@3t-components.de)

**Tél:** +49 (0)671 887 673-0

**Fax:** +49 (0)671 887 673-99

[www.3t-components.de](http://www.3t-components.de)

### Heures d'ouverture:

Lundi - Vendredi / 8.00 – 16.30 heures

**3T-COMPONENTS**  
GmbH & Co. KG